

163  
In reply I beg to state that  
this letter has reached Sr. Bliss,  
as was reported in my telegram  
of the 12<sup>th</sup> instant.

I have the honour to be

With the highest respect

Sir,

Your most obedient  
Humble Servant

John Dickson

55 Jerusalem  
of  
a  
to  
to  
in  
ca  
of  
ar  
the

No. 48.

Jerusalem,  
September 20. 1878.

Sir,

With reference to my Despatch  
No. 41 of the 25<sup>th</sup> ultimo, I have the  
honour to enclose herewith Copies of  
two Despatches, Nos. 56 and 57 of  
the 16<sup>th</sup> instant, which I have received  
from the British Consular Agent at  
Jaffa reporting that, on the 15<sup>th</sup> instant,  
nine British Jews were prevented

M. de Bunsen, Esq<sup>r</sup>, C. B.  
Her Majesty's Charge d'Affaires

\* \* \*  
Constantinople

by



by the Police Authorities from entering the country, and that they were subsequently subjected to ill-treatment when made to reembark on the steamer from which they had landed.

I have called the serious attention of the Mutesarif of Jerusalem to this behaviour on the part of the Jaffa Police, and have protested against the non-admission of British Jews into Palestine, and His Excellency has written to say, in reply, that he will

will enquire into the charges of ill-treatment reported by Mr. Anzalak.

With regard to the action of the Police, in endeavouring to prevent Mr. Vice Consul Douek of Antioch from landing, referred to in my Despatch No. 41 above mentioned, I have the honour to state that the Mutesarif of Jerusalem has instructed the Caïmakam of Jaffa to order the Captain of the Gendarmerie, Mohamed Abou Ressas, to proceed to the British Consular Agency, on the



165  
the return of Mr. Douck to Jaffa,  
and apologize to him in the  
presence of Mr. Consular Agent  
Amzalak for the annoyance  
- which he suffered.

I have the honour to be

With the highest respect,

Sir,

Your most obedient,

humble servant

John Dickson.



Jaffa.  
le 16 Septembre 1898.

No. 56.

Monsieur le Consul,

J'ai l'honneur de porter à votre  
connaissance que le Bateau du Lloyd  
Autrichien arrivé hier vers midi  
sur notre rade débarqua neuf  
passagers Israélites venant d'Aden  
munis tous des passeports constatant  
leur nationalité Anglaise (British Subject).  
Ces personnages comprennent Mesha  
Shemaiel, sa femme et ses cinq  
enfants, Banin Mahalla et Banin  
Yahiel; arrivés à terre la Police les a  
retenus à son bureau, sis à la Douane,  
leur

Mons. John Dickson  
Consul de S. M. Britannique  
Jerusalem

67.902

Shari Benin  
Oct 3 1898  
No. 48  
No. 41

British Jews.  
The Hon. Admission of Jews  
to the Port of Jaffa  
No. 41

Recd  
By Post Dec 22

No. 48  
2 photos.

Consul Dickson

Jerusalem, Sept. 20 98



leur interdisant l'entrée en ville.

Informé de ce fait j'ai immédiatement envoyé le Droghman de ce Vice Consulat chez le Gérant du Caimakam le priant de ma part de donner ordre pour qu'on les fasse entrer.

Pour toute réponse, M. le Gérant du Caimakam déclara que cette affaire incombait de la Commission; sur ce, mon Droghman a dû recourir aux quelques membres qu'il put voir et ceux-ci lui ont dit que les passagers en question n'entreraient en ville que sous ces conditions. Soit suivant garantie de la part du Consulat s'engageant à les repatrier dans l'intervalle de 30 jours; soit suivant une caution pécuniaire donnée par un tiers de toute solvabilité;

ou

ou bien enfin contre le paiement de 50 livres turques par tête à déposer au trésor public et qui sera restitué au retour de chacun d'eux dans le délai ci-dessus désigné. A ces propos mon Droghman répondit, qu'à défaut d'instructions y relatives, ce Vice Consulat ne pouvait absolument acquiescer à aucune des susdites conditions.

En attendant, je n'ai pas manqué conformément à vos ordres, de protester contre le Gouvernement local et je me permets de vous remettre ci-inclus copie conforme de ce protêt. Malgré ma protestation, les pauvres passagers en question furent reconduits de force à bord du Bateau qui les a amenés.

Veuillez agréer, etc.

(Signé) H. Anzalak



57900. 1898  
Berh. No. 48 p. Sept. 20.  
In Consul Becken's  
Jualo. 1

From British Consul  
Jaffa, Sept. 16. 1898  
No. 56  
Emanc Becken  
Consul de S. M. Brit que

Jaffa le 16 sept. 1898.

Copy  
No. 57.

Mr. le Consul,

J'apprends à l'instant que  
les neuf personnes Israélites, arrivés  
hier sur le bateau du Lloyd Autrichien  
& dont je vous en ai parlé par ma lettre  
de ce jour No. 56, furent ramenés à bord  
par force, battus par la police  
Iskander Gantous & Rimer Effendi,  
memour des Passports, jusqu'à ce qu'ils  
pleurèrent demandant par pitié  
qu'on les laisse en ville jusqu'à  
l'arrivée du premier bateau en

Mr. J. Dickson  
Consul de S. M. Brit que  
ve. ve. ve.

partence



partence pour Port Said.

Je me permets de vous rapporter, Mr. le Consul, que plusieurs gens ont vu frapper ces pauvres Israelites par les susdits fonctionnaires, surtout que ces Israelites sont des honnêtes gens et ils sont prêts à donner leur témoignage si l'occasion l'oblige.

Il paraît, qu'à défaut de la réparation de l'insulte faite à Mr. Louek, Vice Consul d'Antioche, les employés du Gouvernement Local ont eu l'audace pour maltraiter

de

de cette brutale manière nos administrés.

Veuillez si vous le jugez convenable d'enreferer le fait à qui de droit pour qu'une réparation soit faite aux susdits Israelites et pour mettre fin à tant de dérangements.

Veuillez agréer, etc.

/signed/ N. Amzalak.







in reply beg to enclose herewith  
 Copy and translation of a letter  
 which I have received from the  
 Mutasrif of Jerusalem, stating  
 that the property can be transferred  
 to the name of Jews residing in  
 Jerusalem and not forbidden to  
 own real estate.

I have communicated  
 the contents of this letter to the  
 Agent of the Anglo-Jewish  
 Association

Sept. 10 - 1852

Association in this city

I have the honour to be

With the highest respect

Sir,

Your Most Obedient  
 Humble Servant.

John Dickson



قدس شریف  
مستطاب  
تحریر علی  
۲۴۸

انگاره دوله مجریه قدسه بوندہ قونولین جہا ایسہ

رسندہ

"انقلابیوں نے سوچا کہ 'نامہ' کے انگریزی جمعہ کے مقدمہ قدسہ کشادگی  
ان کے کہنے سے ہی 'انجمن' کے مکتبہ مذکورہ قونولین میں لکھنے اور  
ایم جیو فریڈلینڈ نے اپنی فریڈلینڈ اولیہ کو نامہ ڈاؤن اور جہا  
ایسہ کے بارے اور یہ سوچا کہ دولت ملکہ ڈاؤن سے قطعاً ہو کر رہے  
نظر سے جہا سے سرخورد اولیہ فریڈلینڈ کے نامہ اس لیے کہ تعلیم و ترقی  
کی انجمن کے نام سے اولیہ لکھنے کے لئے رجعت کیے اور یہ لکھنے  
تائیس کشادگی سے اولیہ سالانہ لکھنے کے لئے رجعت کیے اور یہ لکھنے  
اطلاقیوں نے انجمن کے لئے اولیہ لکھنے کے لئے رجعت کیے اور یہ لکھنے  
سندہ اولیہ کے قدسہ لکھنے کے لئے رجعت کیے اور یہ لکھنے  
اولیہ کے لئے رجعت کیے اور یہ لکھنے کے لئے رجعت کیے اور یہ لکھنے  
اجلی کے لئے رجعت کیے اور یہ لکھنے کے لئے رجعت کیے اور یہ لکھنے  
باکوالر مجلس اریہ کو اولیہ نامہ لکھنے کے لئے رجعت کیے اور یہ لکھنے  
وسیلہ اتحاد لکھنے کے لئے رجعت کیے اور یہ لکھنے کے لئے رجعت کیے اور یہ لکھنے

Copy

Jerusalem, Aug. 29/98  
Grand Vicar

No. 49  
Hado.

Kee?  
By Mr. Dyer  
Sh. to Mr. P. 25<sup>th</sup> ult.

Simple Jewish Attribution.  
- Authentic Copy & Translation

of letter from Jerusalem  
Jerusalem Aug. 29/98

of Jerusalem  
of Jerusalem  
of Jerusalem  
of Jerusalem  
of Jerusalem

S.S. 402

(Translation)

No. 239  
Jerusalem Aug. 29. 1314  
Sept. 10. 1898.

Monsieur le Consul  
As a result of the correspondence  
which  
to H. B. M's Consul  
at Jerusalem



which has taken place respecting the application made for the transfer and registration of the mansion and land acquired in Jerusalem by the English Society named "Anglo-Jewish Association", with the object of transferring thereto the girls' School which had been previously founded by that Society in Jerusalem, to the name of the Trustees of that School Messrs. Leopold de Rothschild and Franklin, an order has now been received from the Ministry of the Interior, based upon a *Mazbata* issued by the Civil Section of the Council of State, to the effect that, while it has been ascertained that an Official Permit has

has been granted for the opening of the above mentioned School, founded 24 years ago by the Rothschild family for the education of Jewish girls, yet, according to the Regulations in force the property can only be made over in the name of persons residing in Jerusalem and not forbidden to own real property, and therefore, the said Association should designate the person or persons possessing those qualifications in whose name they desire the property afore mentioned should be registered.

The above Order having been referred to the Administrative Council here it has been decided that you should be made acquainted with its contents.

In communicating to you the foregoing



foregoing, I avail myself of this opportunity &c.

(Signed) Tewfik,  
Governor of Jerusalem

Copy + Original  
Secretary of Jerusalem  
Consul Beckett  
Jerusalem, Sept. 10. 1898  
Kapt. Agitation of  
Munich of Anglo-Jewish  
Association  
Melrose  
In Consul Beckett's  
Desp. No. 49 of Sept. 20  
58. 1898

Jerusalem,  
September 28. 1898.

No. 50.

Sir,

With reference to my Despatch  
No. 43 of the 7<sup>th</sup> instant, I have the  
honour to report that I have  
received a Despatch No. 59 of  
the 19<sup>th</sup> instant, from the British  
Consular Agent at Jaffa, stating  
that two hundred time expired  
men of the Regular troops arrived  
at that port on the 17<sup>th</sup> instant,  
from Alexandretta, in the

M. de Bunsen, Esq<sup>re</sup>, C.B.  
Her Majesty's Charge' d' Affaires  
Constantinople

Turkish